

# 動物中心公告 Animal Center Announcement

根據實驗動物中心近期遭遇到的重大問題，以及民國 113 年 5 月 2 日 IACUC 會議決議，我們重申大小鼠多次進出動物房（實驗區）的使用規定如下：

According to recent major issues encountered by the animal center and meeting resolutions on May 2, 2024, the animal center reaffirm the rules for **Multiple Access Animal Room of rats and mice (experimental area)** as follows:

1. 動物留置實驗室之原則：僅當無法在實驗動物中心進行實驗時，方可留置動物於實驗室。

**Principle of animal retention in the lab:** Animals could be stayed in the lab only when experiments can't be performed in the animal center.

2. 動物留置時間限制：動物留置於實驗室進行實驗或觀察時，不得超過 12 小時無人照顧及觀察。所有動物必須於 24 小時內返回實驗動物中心。

**The limitation of animal retention time:** When animals stay in the lab for experiments or observation, they should not be left unattended and unobserved more than 12 hours. All animals must be returned to the animal center within 24 hrs.

3. 育種實驗規範：禁止在此動物房進行育種實驗，特殊狀況除外（需事先申請並獲得審核通過）。

**Breeding experimental specification:** Breeding experiments are prohibited in this animal room, except in special circumstances. (Must apply in advance and obtain approval)

4. 攜出動物籠具更換：攜出動物時，必須先更換為乾淨的籠具。

**Changing of animal cage when taken out:** When taking the animal out, it must first be replaced with a clean cage.

5. 返回動物籠具更換：攜出返回時，亦必須先更換為乾淨的籠具，然後直接上架。

**Changing of animal cage upon return:** Upon return, the cage must first be replaced with a clean one, and then directly placed on the rack.

6. 動物攜出入登記：動物攜出及返回時，必須在入口處的「攜出入動物登記表」上確實填寫登記。

**Animal entry and exit registration:** When taking out or returning the animal, you must accurately fill out the 'Animal Entry and Exit Registration Form' at the entrance.

7. 禁止攜出備品與飼料：嚴禁將動物房內的乾淨備品（如籠子、飼料架、上蓋）以及乾淨飼料、飲水攜出實驗動物中心。

**Prohibited to take out supplies and feed:** It is strictly prohibited to take clean supplies (such as cages, feed racks and upper covers) as well as clean feed and drinking water out of the LAC.